

DEBORAH S. REISINGER

Associate Professor of the Practice, Romance Studies, Duke University
 Director, Cultures and Languages Across the Curriculum
 Associate Director, Markets and Management Studies
 Affiliate Faculty, Duke Global Health Institute

2108 Pathway Drive
 Chapel Hill, NC 27516
 debsreis@duke.edu
 919 360 3193

EDUCATION

- PhD. French Literature (Cultural Studies), University of North Carolina at Chapel Hill, 2001
 Dissertation: “French Literary and Cinematic Response to the Contemporary *Fait divers*: Discursive Struggles and Resistance.” Director: Martine Antle.
- M.A. French Literature, University of North Carolina at Chapel Hill, 1995
- B.A. French Literature; East Asian Language and Cultures, University of Kansas, 1992. Graduated with Distinction and Honors.

AWARDS, GRANTS, and DISTINCTIONS

- 2019 Resident Fellow, Institute for American Universities, Aix-en-Provence, France (January-July 2019)
- 2018 “Language Matters II: African Resettlement in Durham, NC.” Received funding from the Duke Africa Initiative (\$3000), the David L. Paletz innovative Teaching Fund (\$700), the Office of Global Affairs (\$1200), and the French Embassy (\$7000) to develop <http://dukehelloworld.com>
- 2018 Judge’s Award for Best Poster; Honorable Mention, Audience Choice Award. Bass Connections Team Project, “Addressing Global Health Needs Among Refugee Children and Families.”
- 2017 ACTFL Global Engagement Initiative Recognition Award, American Council on the Teaching of Foreign Languages
- 2017 Duke Africa Initiative Grant Award, Duke University, \$4500. “Language Matters: African Resettlement in Durham, NC.”
- 2017 Top 5% of teaching evaluations among Duke Trinity undergraduate instructors. Received in 2014, 2017.
- 2016 Fellow, Center for New North Carolinians (2016-2018). Greensboro, NC. cnncc.uncg.edu/
- 2016 Quebec-United States University Grant, Ministère des Relations Internationales du Québec, \$4000. “Refugee Resettlement in Quebec.”
- 2016 David L. Paletz Innovative Teaching Fund Award. \$3300. Collaborate with French journalist to publish series of articles on refugee resettlement in *The Durham News*.
- 2016 Fellow, Duke Social Innovation and Entrepreneurship (2016-2017). Invited participation.
- 2016 Betsy Alden Outstanding Faculty Service-Learning Award, Duke University.
- 2015 Duke Leadership Academy (2015-2016). Invited participation.
- 2015 Bacca Foundation Fellow (2015-16), \$3000. sites.duke.edu/lampatduke/people/bacca-fellows/
- 2015 Duke Africa Initiative Award, Duke University, \$4500. “Central African Resettlement in Durham.”
- 2014 Service-Learning Faculty Fellow (2014-15).
- 2014 Weil Curriculum Initiative Award, SEAD, Duke University, \$3500.
- 2014 Lecturer Research Award, \$1800. Machine translation research for AAAL Conference in Portland, OR.
- 2014 Josiah Charles Trent Memorial Foundation Award, Duke University, \$1500. “The Intercultural Learner.”
- 2013 Lecturer Research Award, Department of Romance Studies, \$2200. Develop business network with Paris Chamber of Commerce in Paris, key entrepreneurs in France, and Paris trade show representatives.
- 2013 Major Academic Initiative Grant, Ministère des Relations Internationales du Québec, \$7500. Two-year grant to establish partnership among Duke, UQAM, and Laval University for Duke in Montréal program.
- 2013 Lecturer Research Award, Department of Romance Studies, \$1880. Develop business language modules through interviews at three major Paris tradeshows.

- 2012 Curriculum Development Grant, Trinity School of Arts and Sciences, \$1000.
- 2011 Thompson Writing Center Grant, with Joan Clifford, \$6000. Two-year support to conduct 900-person undergraduate research study on machine translation.
- 2011 Program Enhancement Grant, Ministère des Relations Internationales du Québec, \$2500. Research code-switching in Montréal business community.
- 2009 Business Language Research and Teaching Award, National Centers for International Business and Education Research, \$1500.
- 2002 Summer Fellowship, American Association of Teachers of French (AATF), Pau, France. Full scholarship to participate in 3-week workshop on contemporary urban cultures.
- 2001 Kirby Prize for Best Article in *South Central Review*, SCMLA.

PUBLICATIONS

Books

Clifford, Joan and Deborah Reisinger. *Community-based Language Learning: A Framework for Educators*. Georgetown University Press, 2019.

Reisinger, Deborah. *Crime and Media in Contemporary France*. Purdue University Press, 2007.

Peer-reviewed Articles

Reisinger, Deborah. "[Sustaining Community Partnerships](#)." Focus Topic in *The Language Educator*, vol. 14, no. 4, 2018, pp. 32-34. Republished in DukeEngage training handbook.

Reisinger, Deborah. "Measuring the Impact of the Cultures and Languages Across the Curriculum: New Research Directions." *Developing Responsible Global Citizenship through CLAC*. Ed. Dan Sorenson and Caleb Zimmer. CARLA, 2018, pp. 17-39.

Reisinger, Deborah. "Issues in Global Displacement: Exploring Community-based Language Learning." *Intercultural Competence in International Higher Education*. Eds. Deardorff, Darla and Lily Arasaratnam-Smith, Routledge Press, 2017, pp. 249-253.

Reisinger, Deborah. "Claiming Our Space." *Inside Higher Ed*, 18 May 2017, www.insidehighered.com/views/2017/05/18/intercultural-perspectives-and-study-languages-should-inform-academic-content-many

Ahern-Dodson, Jennifer and Deborah Reisinger. "Moving beyond corrective feedback: (Re)engaging with student writing in L2 through audio response." *Journal of Response to Writing*, vol 3, no. 1, 2017, pp. 129-152.

Reisinger, Deborah. "Teaching our French Economic Heritage: A Tool for Advocacy." *Selected Proceedings of the 2015 AATF Convention*, 2016, pp. 63-69.

Reisinger, Deborah, Joan Clifford, Darla Deardorff, and Kathryn Whetten. "Cultures and Languages Across the Curriculum in Global Health: New Curricular Pathways toward Internationalization." *Internationalising the curriculum in disciplines: Stories from business, education and health*. Eds. Green and Whitsed. Sense, 2015, pp. 261-274.

Reisinger, Deborah and Joan Clifford. "Transforming Learners through Intercultural Competence." *The Language Educator*, vol. 10, no. 3, 2015, pp. 70-73.

Reisinger, Deborah. "Across the Curriculum and into the Community." *The Language Educator*, vol. 9, no. 3, 2014, pp. 40-41.

Reisinger, Deborah. "Business Language Studies and Study Abroad in 'A Changed 'World.'" *Global Business Languages* vol. 18, no. 3, 2013, pp. 23-39.

Merschel, Lisa, Deborah Reisinger, and Joan Clifford. "Meeting the Challenges of Machine Translation." *The Language Educator* vol. 8, no. 3, 2013, pp. 44-46.

Reisinger, Deborah. "Writing Memory: *Point kilométrique 190* and the Grimzi affair." *New Approaches to Crime in French Literature, Culture and Film*, Ed. Louise Hardwick. Peter Lang, 2009, pp. 191-203.

Reisinger, Deborah. "Literary and Cinematic Responses to the Crime Story in Contemporary France." *CLCWeb: Comparative Literature and Culture* vol 9, no. 4, 2007, pp. 1-10.

Reisinger, Deborah, Joan Clifford, Samantha Earp. "Course Management Systems and Foreign Language Curricula." *Teaching with Technology*, Eds. Jessamine Cooke-Plagwitz and Lara Lomicka. vol 1, 2003, pp. 2-8.

Reisinger, Deborah. "Murder and Banality in the Contemporary *fait divers*." *South Central Review* vol. 17, no. 4, 2000, pp. 84-99.

Invited Contributions

Reisinger, Deborah. "Migrants and Refugees" (1) "Objets fetiches" (2), "Voix de jeunes" (3) "Partir/Écrire" (4). *AP French Language and Culture Exam Resources*, 2017, apcommunity.collegeboard.org/group/apfrench/resource-library/.

Reisinger, Deborah. "Off the board, but no longer alone." Language Arts and Media Program. Guest Blog, 2016. sites.duke.edu/lampatduke/2016/06/06/title-of-debs-blog-post/

Reisinger, Deborah. "L'empreinte carbone: The Cultural Comparison." *AP French Language and Culture Exam Resources*, 2016, apcommunity.collegeboard.org/group/apfrench/resource-library/.

Reisinger, Deborah. "Advocacy: Quel avenir pour la langue française?" *AP French Language and Culture Exam Resources*, 2016, apcommunity.collegeboard.org/group/apfrench/resource-library/.

Reisinger, Deborah. "Voices in Global Health." *The Forum on Education Abroad's Curriculum Toolbox*, 2015, forumea.org/resources/curriculum/curriculum-resources/curriculum-toolbox/.

Reisinger, Deborah. "La culture française est-elle en déclin? Approaches to the Persuasive Essay." *AP French Language and Culture Exam Resources*, 2015, apcommunity.collegeboard.org/group/apfrench/resource-library/.

Reisinger, Deborah. "Developing an Argument." *AP French Language and Culture Exam Resources*, 2015, apcommunity.collegeboard.org/group/apfrench/resource-library/.

Reisinger, Deborah. "Marketing Quebec." *The Forum on Education Abroad's Curriculum Toolbox*, 2015, forumea.org/resources/curriculum/curriculum-resources/curriculum-toolbox/.

Reisinger, Deborah. "Report on the Commission for French for Business and Economic Purposes."

American Association of French Teachers National Bulletin, vol. 40, no. 3, 2015.

Reisinger, Deborah. "Elle a une poitrine de tiroirs: Machine Translation in the Language Classroom." *American Association of French Teachers National Bulletin* vol. 38, no. 1, 2013.

Reisinger, Deborah. "Identifying (with) the Writer: Audio Feedback on Student Drafts." Duke Faculty Write Program Guest Blog, September 2012.

Reisinger, Deborah. "iPads in the Classroom." *American Association of French Teachers National Bulletin*, vol. 37, no. 2, 2012.

Reisinger, Deborah. "Technology Applications for the Advanced Level: A Return to the Podcast" *American Association of French Teachers National Bulletin*, vol. 35, no. 4, 2010, pp. 25-26.

Reisinger, Deborah. "Student video projects." *American Association of French Teachers National Bulletin* vol. 32, no. 2, 2007, pp. 21-22.

Translations

Reisinger, Deborah. "Cézanne's Certitude." *Releasing the Image: From Literature to New Media*. Stanford UP, 2011, 44-59. Eds. Robert Mitchell and Jacques Khalip. Trans. of "La Certitude de Cézanne" by Jean-Luc Marion.

Reisinger, Deborah. "Donner à voir: Guillaume de Lorris or the Impossible Romance." *Yale French Studies*, S. Amer and N. Guyun (Eds.), *Rereading Allegory: Essays in Honor of Daniel Poirin*, 95, 1999 pp. 65-80. Trans. of "Donner à voir: Guillaume de Lorris ou le Roman Impossible" by Eric Hicks.

Online Pedagogical Projects

"French in Durham." Interviews with French-speaking Durham residents from over 10 Francophone countries, 2014-2016, sites.duke.edu/frenchindurham/.

"Triangle French and Francophone Businesses." Business profiles, interviews, and case studies of area Francophone business owners, 2013, sites.duke.edu/entreprises/.

"Women's Microfinance Programs". Pedagogical resource site about women's entrepreneurial efforts in Francophone Africa. Funded by CIBER grant, 2010, womensmicrofinance.wordpress.com/.

« Le Tour de France: sport et identité. » Multi-modal, bilingual pedagogical site about Tour de France, funded by UNC Center for European Studies, Fall 2005.

"*de l'aide*: Directory of Elementary Language Activities for Instructors at Duke." Database of over 250 communicative language activities. Supported by CIT and Romance Studies. (Fall 2001, revised Spring 2011). sites.duke.edu/delaide/.

Manuscripts in Preparation

Esmali, Reisinger, Thielman, and Whetten. "Improving Healthcare Access for Refugee Families in the North Carolina Triangle Area." Submitted to *Journal of Immigrant and Minority Health* (December 2018).

Reisinger, Deborah. "Marketing French: LSP for Advocacy." In progress.

Reisinger, Deborah “Cultural and Linguistic Marketing in Creative Strategy.” In progress.

PRESENTATIONS

Invited Talks and Workshops

National

“Barriers and Bridges: Developing a CLAC program at an R1 University.” **Webinar.** Cultures and Languages Across the Curriculum consortium CLAC-in-action Webinar Series (12 December 2018)

“Community-based Language Learning: Creating Partnership.” **Webinar.** ACTFL Social Justice Special Interest Group (13 Nov 2018)

“Addressing Education Equity.” **Keynote Address.** With Maria Pitre-Martin. North Carolina AP Advocacy Day, NC Capitol (29 May 2018)

“Language Matters.” With Suronda Gonzalez and JY Zhou. **Plenary.** CLAC Conference, Denver, CO (April 2018)

"But what if I don't speak Spanish? Strategies for Developing and Sustaining Partnerships with Smaller Language Communities." **Keynote Address.** Let's Talk. Notre Dame University, IN (1 April 2017)

“French for the Real World: Pedagogical Approaches to French for Specific Purposes.” **Invited Talk.** Wellesley College, MA (17 March 2017)

“Engaging Teachers as Readers.” With Jennifer Ahern-Dodson. Elon University, NC (22 September 2016). **2-hour workshop.**

“CLAC for Global Health.” One-day CLAC workshop. **Keynote Address.** UNC-Chapel Hill, NC (23 April 2016)

“New Approaches to the AP: Science and Technology as Advocacy.” **Invited Talk.** Southern Conference on Language Teaching (SCOLT), Charlotte, NC (19 February 2016)

“Expanding Foreign Languages Across the Curriculum at Cornell.” **Invited Talk.** Cornell University (10 September 2014)

“Localizing the Case Study: Community-based Projects and the Business Language Class.” **Invited Talk.** 5th Annual K-12 Language for Business Conference, Miami, FL (19 January 2013)

“Teaching at the Crossroads of Commerce and Culture.” **3-hour Workshop.** 44th Annual Florida Federation of Language Professionals Conference. St. Augustine, FL. (18 October 2012) Invited by Network of Business Language Educators.

“Violence and the Media: French Response to the Succo Affair.” **Invited Book Talk.** Center for European Studies Friday Lecture Series, Global Center, UNC-Chapel Hill (21 September 2007)

“Crime and Punishment.” **Invited Talk.** European Studies Seminar Series, UNC-Chapel Hill (2 November 2005)

“Linguistic Assessment in the Content-Based Classroom: Teaching Strategies.” Foreign Language Across the Curriculum Workshop, Center for European Studies, UNC-Chapel Hill (13 January 2001)

State and Local

“Promising Practices in Critical Reflection.” Duke Service-Learning Teaching Showcase. (2 November 2017).

“Innovations in Intercultural Learning.” Duke Social Innovation and Entrepreneurship Faculty Summit. Duke I&E Bullpen (April 27, 2017)

“Preparing students for Ethical Community Engagement.” Global Administrators Meeting. Office of Global Programming, Duke University (March 28, 2017)

“What I Wish I Had Known About Teaching (at Duke).” Center for Instructional Technology, Duke University (3 November 2016). Panel discussion.

“Beyond Knowledge: Faculty Approaches to Intercultural Learning.” Panel Discussion with Charlie Piot and Jayne Ifeknigwe. *The Intercultural Learner* (24 October 2016; 7 November 2016).

“Partnerships for Refugee Integration.” Refugee Health Series. Duke Medical School. (16 February 2016)

“Transformative Learning Workshop” with Joan Clifford and Bethzaida Fernández. Service-Learning Program and Social Entrepreneurship, Duke University (19 February 2014)

“Shaping Knowledge, Building Perspectives: Cultures and Languages Across the Curriculum.” Collaborative Keynote with Kate Whetten and Joan Clifford. Romance Studies 3rd Annual Undergraduate Research Conference, Duke University (22 March 2013)

“E-books.” Center for Instructional Technology Showcase, Duke University (27 April 2012)

“iPads in Education: Uses, Strengths, and Lessons Learned”. Center for Instructional Technology Showcase, Duke University (29 April 2011)

“Technology Applications for Self-Assessment.” Center for Instructional Technology Showcase, Duke University (30 April 2010)

“LINKing Students to Learning.” Center for Instructional Technology Showcase, Duke University (25 April 2009)

“Teaching with Technology.” Presentation to the Duke Alumni Board of Directors (21 February 2009)

“Bridging Global Cultures with Technology.” Presentation to Trinity Board of Visitors, Duke University (14 Nov 2008)

“The Link: Space and the Computer-Mediated Classroom.” Link opening ceremony. Perkins Library, Duke University (22 Aug 2008)

“Computer Skills for Teaching Second Language Acquisition.” East Asian Pedagogy Language Working Group, Duke University (7 November 2008)

“From Madeleines to Blueberry Muffins: Student Wiki Projects.” Center for Instructional Technology Showcase, Duke University (April 2008)

“Je t’aime/Moi non plus: Bridging the French-American Cultural Divide.” Duke-Up-Close Recruiting Weekend, Duke University (3 April 2005)

“Assignment Sequencing from Learning Objectives.” Center for Teaching Learning and Writing, Duke University (2 December 2003)

“Developing a LAC Course that Meets National Standards.” Best Practices: Language Across the Curriculum Workshop, Center for European Studies, UNC-Chapel Hill (9 February 2002)

“Increasing Student Participation in the Foreign Language Literature Classroom.” Teaching Literature Forum, Center for Teaching and Learning, UNC-Chapel Hill (24 February 2001)

Conference Presentations

National and International

“Fostering Translingual and Transcultural Competence in a CLAC Course.” With Yan Liu. American Council on Teaching of Foreign Languages (ACTFL), New Orleans, LA (17 November 2018)

“Community-based Language Learning: Creating Partnerships.” Global Engagement and Spaces of Practice: American Association of Colleges and Universities, Seattle, WA (12 October 2018)

“AP French Language & Culture: Enhancing Student Performance.” American Association of Teachers of French (AATF), Pointe du bout, Martinique (19 July 2018)

“Getting down to Business.” American Association of Teachers of French (AATF), Pointe du bout, Martinique (19 July 2018)

“Voices in Global Health.” CLAC Conference, Denver, CO (13 April 2018)

“Selling French: A Project-Based Learning Case Study.” IV International Symposium on Languages for Specific Purposes (ISLSP) / CIBER Business Language Conference. Gainesville, FL (23 February 2018). Moderated two sessions.

“Teaching French for Change: Social Entrepreneurship.” American Council on Teaching of Foreign Languages (ACTFL), Nashville, TN (18 November 2017)

“Facilitating Written Interpersonal Communication in AP World Languages.” With Heather Willis Allen. American Council on Teaching of Foreign Languages (ACTFL), Nashville, TN (17 November 2017)

“Languages Across the Curriculum.” American Council on Teaching of Foreign Languages (ACTFL), Nashville, TN (17 November 2017)

“French for the Real World.” Organized session, with Heather McCoy and Lars Erickson. American Council on Teaching of Foreign Languages (ACTFL), Boston, MA (19 November 2016)

“Measuring the Impact of CLAC.” 10th Annual Cultures and Languages Across the Curriculum Conference. Drake University, Des Moines, IA (21 October 2016)

“Where’s the Community in Languages for Specific Purposes?” With Annie Abbott, Lourdes Sánchez-López, Barbara Lafford, Diana Ruggiero. International Symposium on Languages for Specific Purposes/CIBER Business Language Conference, Phoenix, AZ (19 March 2016)

“Maximizing Student Performance in Written Presentational Communication for AP French.” With Heather Willis Allen. American Council on Teaching of Foreign Languages (ACTFL), San Diego, CA (23 November 2015)

“Developing Intercultural Competency through Community-based Initiatives.” American Council on Teaching of Foreign Languages (ACTFL), San Diego, CA (23 November 2015)

“Understanding our French Economic Heritage.” American Association of Teachers of French (AATF). Saguenay, QC, CA (7 July 2015)

“Emerging Trends in Business Language Instruction.” With Meredith Doran, Heather McCoy, and Elizabeth Martin. American Association of Teachers of French (AATF). Saguenay, QC, CA (7 July 2015)

“CLAC Initiatives in Global Health”. Cultures and Languages Across the Curriculum (CLAC) Conference, Denison, OH (16 April 2015)

“How to Integrate Languages Across the Curriculum”. With H. Stephen Straight. AIEA, Washington, DC (16 February 2015)

“Cultural and Linguistic Marketing in Québec: C’est beau?” 19th American Council for Quebec Studies (ACQS) Conference 2014, Montréal, Canada (16 October 2014)

“Teaching Social Entrepreneurship to Language Students: Using Business to Create Social Value”. With Ann Abbott. Center for International Education and Research (CIBER) Business Language Conference. Park City, UT (24 April 2014)

“Rage Against the Machine.” With Lisa Merschel and Joan Clifford. American Association of Applied Linguistics (AAAL), Portland, OR (23 March 2014)

“Voices in Global Health: Building Perspectives through Language and Culture.” With Joan Clifford. CERCLL Fourth Annual Conference on the Development and Assessment of Intercultural Competence. Tucson, AZ (24 January 2014)

“Backward Design for Forward Thinking in French for the Professions.” With Will Thompson. American Council on Teaching of Foreign Languages (ACTFL), Orlando, FL (23 November 2013)

“Innovation through Collaboration: New Initiatives in CLAC.” Cultures and Languages Across the Curriculum (CLAC) Conference, Richmond, VA (20 September 2013)

“Made in Quebec, Marketed in the US.” CIBER Business Languages Conference, Bloomington, IN (5 April 2013)

“Pre and Post Program Pedagogies for Worldview Literacy.” With Amanda Kelso and Joan Clifford. WISE conference, Winston-Salem, NC. (1 February 2013)

“The Elephant in the Room: Machine Translation in the Language Classroom.” With Lisa Merschel and Joan Clifford. ACTFL, Philadelphia, PA (24 November 2012)

“Engaging Business Language Students in their Community.” CIBER Business Languages Conference, Chapel Hill, NC (23 March 2012)

“Community Outreach Projects.” ACTFL Conference, Denver, CO (19 November 2011)

“Going High Tech: Using Technology to Promote Learning French.” American Council on Teaching of Foreign Languages (ACTFL). Invited by AATF Commission on New Technologies. Denver, CO (19 November 2011)

“Community Partnership Connections.” American Association of Teachers of French (AATF). Montreal, CA (7 July 2011)

“Preparing Future Speakers through Student-Centered Assessments.” CIBER Business Languages Conference, Charleston, SC (24 March 2011)

“Women’s Microfinance Programs in Francophone Africa.” ACTFL Conference, Boston, MA (20 November 2010)

“Integrating Technology in the French Classroom: iPhone/iPod Touch, Facebook, and Voicethread”. American Council on Teaching of Foreign Languages (ACTFL). Invited by AATF Commission on New Technologies. Boston, MA (19 November 2010)

“Women’s Microfinance Programs in Francophone Africa: Creating Pedagogical and Cultural Bridges.” CIBER Business Languages Conference, Philadelphia, PA (March 2010)

“Mad Men in the Digital World: Student-produced Advertising.” ACTFL Conference, San Diego, CA (20 Nov 2009)

“Instructional Technology Applications in the Business Language Class: Bringing Students into the Information Era.” CIBER Business Languages Conference, Kansas City, KS (2-4 April 2009)

“Using Creativity to Boost Linguistic Competence: The *Court métrage* project.” 58th Annual Mountain Interstate Foreign Language Conference (MIFLC), Wilmington, NC (11 October 2008)

“Podcasts and Pedagogy: Curricular Changes in the Business Language Course.” 2008 CIBER Business Language Conference: Preparing Global Business Leaders, St. Petersburg, FL. (9-11 April 2008)

“Transforming You-Tube to U-Tube: The Digital Video Project within the University.” ACTFL Conference, San Antonio, TX (16 November 2007)

“2005: The Year of Languages at Duke.” ACTFL Conference, Baltimore, MD (22 November 2005). Travel grant from European Studies.

“Marketing McDo.” Cold War France and America Colloquium, Florida State University. Tallahassee, FL (3 February 2005)

“McDo en France: Fast food nation?” AATF/FIFP Worldwide Congress, Atlanta, GA (July 2004).

“Technology and the Tour de France.” ACTFL Conference, Philadelphia, PA (22 November 2003)

“Practical, Research, and Programmatic Aspects of Articulation: Does the “A” Always Land on Top?” with Clare Tufts. American Association of University Supervisors and Coordinators Meeting (AAUSC), ACTFL Conference, Philadelphia, PA (22 November 2003)

“Anti-Americanism in France: Fostering Cultural Understanding and Global Awareness.” ACTFL Conference, Salt Lake City, Utah (22 November 2002)

“The Politics of Performance: Mediating Roberto S/Zucco.” International Colloquium in 20th/21st century French Studies, Hartford, CT (4 April 2002)

“Creating an Instructor’s Resource Page.” American Association of University Supervisors and Coordinators Meeting (AAUSC), ACTFL Conference, Washington, D.C. (17 November 2001)

Campus Talks

“Creative Storytelling.” 3rd Annual Duke Foreign Language Share Fair: Second Language Acquisition: Challenges and Best Practices, Duke University (8 November 2013)

“Assessing Advanced Students for a Global Community.” Romance Studies Colloquium Series, Duke University. With Clifford. (5 November 2010)

“Bringing Texts to Life through Portable Audio and Video.” CIT Showcase, Duke University (28 April 2006)

“Incorporating Digital Video into Student Course Work.” CIT Showcase, Duke University (28 April 2006)

“Using Technology to Anchor the Bridge Course: Perspectives on French Culture.” CIT Showcase, Duke University (10 April 2003)

“Threading Discussion Boards into Language Courses.” Tri-Tech Foreign Language Technology Conference, Duke University (8 February 2003)

Conferences organized

Social Media: Behind the Scenes. Develop national conference through Markets and Management Program. Invited speakers from Google, Walmart, Disney. (2 March 2018)

CLAC 101 Conference. Organize and lead workshop sessions with Robert Anderson, Director of Languages Across the Curriculum at UNC-Chapel Hill (28 April 2016, 29 April 2017)

“The Intercultural Learner.” Conference Organizer, with Darla Deardorff, Liliana Paredes, Joan Clifford. Duke University. 6 March 2014 (G. Min and A. Fantini); 8 October 2014 (C. Musil of AAU&P)

CIBER Business Language National Conference. Steering Committee (2011, 2012, 2014)

Tri-Tech Foreign Language Technology Conference. With Samantha Earp and Joan Clifford. Duke University. State-wide conference on technology in the college classroom. (8 February 2003, 27 March 2004)

Invited speakers to campus

Kris Knisley (2018), Annie Abbott (2016), Olivier Magnan (2013), Lara Lomicka (2008)

COURSES TAUGHT

Duke University (2000-2018)

FR 101 Elementary French Language and Culture 1
 FR 202 Elementary French Language and Culture 2
 FR 203 Intermediate French Language and Culture
 FR 204 Advanced Intermediate French Language and Culture
 FR 301 Advanced Grammar and Writing Workshop
 FR 302S Cultural and Literary Perspectives
 FR 321S Business and Culture in the Francophone World
 FR 325S Issues in Global Displacement: *Voix francophones* (Service-Learning)
 FR 326AS Text/Performance (in Paris)
 FR 328SA Marketing Quebec: Policy and Identity (in Quebec)
 FR 345AS *Le Spectacle Parisien* : Performance as Social Criticism (in Paris)
 FR 493 Research Independent Study
 GCP-IB Fuqua Global Consulting Practicum in International Business French course
 GLHLTH 270T/FR 270T Voices in Global Health (Service-Learning)
 GLHLTH 392.01-02 Introduction to Global Health Language Lab in French
 GLHLTH 395.07/795.07 Connections in Global Health (Bass Connections)
 HOUSECS.59.12.F16 House course with Zoe Bakker on French-American Relations
 RS 204 Soccer Politics French Language Component

PROGRAM DIRECTION

Director, Cultures and Languages Across the Curriculum (2014-present)
 Associate Director, Markets and Management Studies (MMS) Certificate Program (2017-present)
 Director, Duke in Montréal Summer Program (2012-2017)
 Acting Director, French Language Program (2008-2009; Spring 2003, 2006, 2013)
 Assistant Director, French Language Program (2001-2014)
 Director, Duke in Paris Summer Program (2005-2010)

Course Coordination

Intermediate French 203 (2012-2013)
 Cultural and Literary Perspectives French 302 (2002-2008; 2009-2012)
 Advanced Writing and Grammar Workshop French 301 (Spring 2011)
 Advanced Intermediate French 204 (2005-2007)
 Elementary French 101 (2002-2005)
 Elementary French Sequence 101-102 (2000-2004)

SERVICE

To the profession

The College Board

Steering Committee, AP World Languages Higher Ed Symposium (2018)
 Chair, World Languages Academic Advisory Committee (2015-present)
 Participating member, Academic Assembly Council (2015-present)
 Co-Chair, AP French Language and Culture Development Committee (2017-present)
 Reader (interpersonal writing task), AP French Language and Culture exam. (2016-18)

College Board Advisor (CBA), Advanced Placement (AP) in French (2014-17)
 AP French Language and Culture Development Committee (2014-17)
 AP French Language and Culture, Advanced Level Descriptors Committee (2013)
 AP National Standard Setting Committee (2012)

American Association of Teachers of French (AATF)

Commission Chair, AATF French for Specific Purposes (2015-2018)
 Commission Chair, AATF French for Business and Economics (2013-2015)
 Active Member, AATF Commission for Business French (2008-2013)
 Active Member, AATF Telematics and New Technologies Commission (2006-2014)

Council of Academic Advisors, *Institut Américain Universitaire*, Aix-en-Provence (2014-present)

Cultures and Languages Across the Curriculum (CLAC) Consortium
 CLAC Materials Clearinghouse Advisory Board (2016-present).

National Language Service Corps <https://www.nlscorps.org/>
 Volunteer translator and interpreter

Reviewer

Cuadernos de ALDEEU (2018), *International Arab Journal of English For Specific Purposes* (2018),
Journal of Language for Specific Purposes, Scientific Board, Reviewer (2013-present), *Modern and
 Contemporary France* (2017), *Journal of Higher Education Outreach and Engagement* (2017), CARLA
 (2017), Georgetown University Press (2014-2015), *Tangence* (2008-2010)

Textbooks reviewed

MindTap (2017), *Motifs* (2015), *Practising French Grammar*, 2nd edition (2013), *Liaisons*, Heinle-
 Cengage, 1st edition (2010), *Contrastes*, Prentice Hall, 2nd edition (2007), *Français-Monde*, Prentice Hall,
 1st edition (2007), *Septième Art*, Thompson Learning, 1st edition (2006), *Les Français*, Prentice Hall 3rd
 edition (2005), *Mise en scène : Cinéma et lecture*, Prentice Hall, 1st Edition (2005), *Rond-point*, Prentice
 Hall, 1st edition (2004), *Paroles*, Wiley, 3rd edition (2003-2004), *Reflets*, Prentice-Hall, 1st edition (2003)

Duke University

University Service

Bass Connections Faculty Advisory Council (2018-2021)
 Chair, Ad-Hoc DKU Course Committee (2016-2019)
 Faculty Advisory Board, Duke Office of Civic Engagement (2016-2019)
 Steering Committee, Markets and Management (2011-2019)
 Duke Fulbright Campus Committee (2018)
 Judge, Refugee Track, Duke-Oxford Global Challenge Competition (2017)
 Faculty Mentor, Winter Forum Sustainable Development Innovation Challenge (2016)
 Ad-Hoc DKU/ A&S Council Joint Committee (2014-2016)
 Working Group on Education and Workplace Development, NC Next Generation (NCNGN/ATT) (2015)
 Search Committee, Assistant Professor of Practice, Director of Writing Studio (2014-2015)
 Diversity Task Force, Listening Subcommittee (2014-2015)
 Search Committee, Assistant Vice-Provost, Director of Global Education (2013)
 Advisory Board, CIBER, Fuqua Business School (2012-2014)
 Trinity Undergraduate Academic Support Council (2013)
 Search Committee, Lecturer in Chinese (2012-2013)

Global Education

Global Education Committee (2014-2017)

Summer Directors Advisory Group, Global Education (2011-2012)
Mac Anderson Scholarship Committee, Office of Study Abroad (2009-2010)

Romance Studies

French Major advisor, Romance Studies (2017-present)
Study Abroad Task Force, Romance Studies (2004-2010, 2014-2018)
Lectures and Media Committee, Romance Studies (2009, 2011-2012)
Language Cultural Advisor Task Force, Romance Studies (2008-2009)
Faculty Liaison for Instructors, Romance Studies (2006-2007)
Course Planning and Programming Task Force, Romance Studies (2008-2009)
French Minor advisor, Romance Studies (Spring 2006)
Foreign Language Task Force Committee, Duke University (Spring 2006)
Year of Languages Committee Co-founder and chair (2005)

Center for Instructional Technology

iPad users group, Center for Instructional Technology (Fall 2010, Spring 2012)
Perkins Link Assessment Team (2008-2009)
Faculty Focus group, iTunesU, Center for Instructional Technology (Fall 2006)
Blackboard Gradebook Committee, Center for Instructional Technology (2005)
Technology Competencies Committee, Center for Instructional Technology (2002)

Students Mentored

Faculty Advisor, Duke Innovation & Entrepreneurship Graduate Fellows Program. Sandie Blaise (PhD, Romance Studies) (2018-2019)
Faculty Advisor, Faculty Hart Fellows Program. Sanjeev Dasgupta. (2018-19)
Faculty Advisor, Judith Sanchez Soriano, Duke Enrichment Funding, Breakthrough Summer (2018)
Director, Undergraduate Honors Thesis. Madeline Thornton, "Francophone Refugee Maternal Health Outcomes: A Case Study." Recipient of Award (2018)
Independent Studies led: Madeline Thornton (2017), Karla Beltran (2016, 2017)
Graduate Student Master's Thesis Committee: Nehanda Loiseau (2017)
Undergraduate Honors Theses Committees: Hannah Morris (2017), Tori Johnson (2017), Laurie Hwang (2016), Ben Scharf (2016), Daniel Stuben (2015), Joseph Kim (2013), Laleh Bahrami (2010)
Duke Engage Independent Project Advisor: Gabon, Africa, Leta Hallowell (2014)
Robertson Scholar Program: Faculty Mentor, Katherine McPherson (2006-2008)

Durham and Chapel Hill

Volunteer, CWS Resettlement Center, Durham (2013-current)
Volunteer Teacher, Île d'Immersion French Immersion Camp (2018)
Judge, Learning Through Languages High School Research Symposium (UNC, December 2017)
Volunteer, World Relief (2017)
Co-director, Spanish After-School program, McDougle Elementary School (2010-2017)

TRAININGS

2018 ICEdge Certification. Trained consultant in Intercultural Communication. (completed February 2018)
2016 Social Innovation and Entrepreneurship Faculty Institute, Duke University. 6-hour workshop with CASE and SEAD. (7 May 2014; 28 April 2016).
2014 Intercultural Communicative Competence. 6-hour workshop with Alvino Fantini of School of International Training. CERCLL, Tucson, AZ. (23 January 2014)

- 2013 The Summit for Transformative Education, Transformative Action Institute. Raleigh, NC (18-20 October).
- 2013 Faculty Writing Workshops. Thompson Writing Studio, Duke University. (May 2012, September 2012, May 2013)
- 2012 Marketing and Branding Conference, UNC-Chapel Hill. (April)
- 2012 Advancing the Field of Languages for the Professions, 3-hour workshop by Barbara Lafford on Research Methods, UNC-Chapel Hill. (March)
- 2010 InterCultural Edge (ICE) Certification, Fuqua School of Business. 3-day workshop with faculty and administrators from national CIBER programs. (August)
- 2008 Simulated Oral Proficiency Interview (SOPI) Training Workshop and Certification, Duke University. Two-day training session (August)
- 2008 Understanding the World of Business, Paris Chamber of Commerce, France. 30-hour summer internship and certification. Funded by International Studies at Duke (\$5000). (July)
- 2008 Language and Culture for International Business, University of Memphis CIBER. 3-day workshop (February).
- 2006 Oral Proficiency Interview (OPI) Workshop, NC State University.
- 2002 Integrating the National Standards into Post-Secondary Foreign Language Courses. ACTFL Workshop, NC State University. (January)
- 2000+ Fall Orientation, Duke University. Week-long orientation workshops on teaching and technology. Participated and led sessions. (August 2000-2013)

TECHNOLOGY FELLOWSHIPS and GRANTS

- 2016 Duke Digital Initiative (DDI) Grant for *My Tours*, CIT (Summer)
- 2012 iPad grant, CIT (Fall 2011 and Summer 2012)
- 2010 iPad Jump Start Grant, CIT (Fall)
- 2010 Faculty Fellow, Technology-based Assessment, CIT (Spring)
- 2008 Faculty Fellow, Flexible Learning Spaces, CIT (Fall)
- 2006 Duke Digital Initiative Video Pilot, CIT (Academic Year)
- 2006 iPod pilot grant, CIT (Spring)
- 2005 Duke Digital Initiative (DDI) iPod Grant for Language Instructors, CIT (Academic Year)
- 2005 iPod Development Grant, CIT (Academic Year)
- 2004 Oral Assessment Grant, co-author, CIT (Academic Year)
- 2002 Faculty Fellow, Instructional Technology, CIT (Academic Year)
- 2001 Technology Mini-Grant, CIT (Summer)
- 2001 Technology Development Award, Romance Studies.

LANGUAGES

English (Native)
 French (Near-native)
 Spanish (Advanced-High)

PROFESSIONAL ORGANIZATIONS

American Association of Teachers of French (AATF)
 American Association of University Supervisors and Coordinators (AAUSC)
 American Council on Quebec Studies (ACQS)
 American Council on Teaching of Foreign Languages (ACTFL)
 Network of Business Language Educators (NBLE)
 Pi Delta Phi French National Honor Society

